

Stand: 202001

D **Informationsbrochüre Schutzbrillen**

Arty 250 / Arty 260 / Arty 270 / Arty 280 / Crystal / Overspec / Sporty / Orbit / Puma / Jaguar / Raider / Jet / Speedy / Visorama / Visagom / Visochem / Master / Master FF / Master aChem / Airmaster / Airmaster FF / Splash / Dinomaster FF / Panolux / Forestier

Informationsbrochüre nach PSA Verordnung (EU) 2016/425 und den Harmonisierungsvorschriften der Union Richtlinie über allgemeine Produktsicherheit 2001/95/EG.

Schutz vor optischen und mechanischen Einwirkungen. Schutz gegen UV-Strahlung.

Diese Schutzbrille erfüllt EN 166:2001 und EN 170:2002. Modelle Smoke EN 172:1994

Achtung! Keine Schutzbrille kann absoluten Schutz vor Verletzungen bieten. Der Grad der Schutzwirkung hängt von sehr vielen Einflüssen ab (wie z.B. Auftreffwinkel, Abprallen, etc.). Diese Schutzbrille ist kein Ersatz für eine sichere Arbeitstechnik.

Lagerung In der Originalverpackung zwischen 5-40°C trocken lagern und von Lösungsmitteln fernhalten.

Verpackung Die Originalverpackung ist transportgeeignet.

Zubehör / Ersatzteile keine

Wartung die Sichtscheibe regelmässig auf Beschädigungen wie z.B: Kratzer, Risse und Verfärbungen überprüfen. Falls Beschädigungen dieser Art vorliegen, ganze Brille ersetzen.

Anpassung Die Sicherheitsschutzbrille hat eine universelle Passform. Sie kann bei Bedarf mittels Gummiband angepasst werden.

Pflege Sicherheitsschutzbrille mit warmen Seifenwasser reinigen, mit handelsüblichen (nicht alkoholischen) Desinfektionsmittel kann sie desinfiziert werden.

Warnung Werkstoffe, die in Kontakt mit der Haut des Trägers kommen, können allergische Reaktionen bei empfindlichen Personen hervorrufen. Wird die Brille über eine Korrektionsbrille getragen, können mechanische Einwirkungen (z.B. Stöße) übertragen werden und somit eine Gefährdung darstellen.

Falls ein Augenschutzgerät bei extremen Temperaturen eingesetzt werden soll, ist darauf zu achten, dass die Schutzbrille mit T nach dem Grad F gekennzeichnet ist. Schutzbrillen ohne T dürfen nur bei Raumtemperatur eingesetzt werden.

Verwendung Diese Sicherheitsschutzbrille ist universell einsetzbar und schützt gegen Stösse mit niedriger Energie (F). Diese Brille ist **nicht** geeignet gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit (Bolzentreibwerkzeuge).

Das Modell Overspec klar ist zum Tragen über einer Korrekturbrille geeignet.

Bei sachgemässer Verwendung sowie Lagerung, Wartung und Pflege hat die Schutzbrille eine Verwendungsdauer von ca. 4-5 Jahren.

Warnhinweis bez. der gegenseitigen Vereinbarkeit der Kennzeichnung: Weist ein Produkt unterschiedliche Kennzeichnungen bezüglich der mechanischen Schutzstufe auf Bügel und Sichtscheibe auf, muss immer von der niedrigeren Schutzstufe für das komplette Produkt ausgegangen werden.

Kennzeichnungen für Verwendungsbereiche

166 = Nummer der Norm
1 = optische Klasse für Dauergebrauch
2 = optische Klasse für durchschnittliche Arbeiten
F = mechanische Festigkeit (Stoss mit niedriger Energie), 45 m/s
S = Erhöhte Festigkeit
C = Signalerkennung
B = Mittlere Stossbelastung
N = beschlagfrei
AH = Kennbuchstabe Hersteller
CE = EU-Konformitätszeichen

Hersteller: Artilux Swiss Safety AG, Industriestrasse 15, CH-4410 Liestal
Zugelassen durch: ECS GmbH, Notified Body 1883, Hüttfeldstrasse 50, D-73430 Aalen
EU-Konformitätserklärung: www.artilux.ch/downloads

EN **Goggles Information Leaflet**

Arty 250 / Arty 260 / Arty 270 / Arty 280 / Crystal / Overspec / Sporty / Orbit / Puma / Jaguar / Raider / Jet / Speedy / Visorama / Visagom / Visochem / Master / Master FF / Master aChem / Airmaster / Airmaster FF / Splash / Dinomaster FF / Panolux / Forestier

Information leaflet according to PPE Regulation (EU) 2016/425 and the Union harmonisation legislation directive on general product safety 2001/95/EC.

Protection against optical and mechanical influences. Protection against UV radiation.

These goggles comply with EN 166:2001 and EN 170:2002. Smoke models EN 172:1994

Warning! No goggles can provide full protection against injury. The degree of protection depends on many influences (such as angle of impact, rebounds, etc.). These goggles are not a substitute for safe working techniques.

Storage Store between 5-40°C in the original packaging and keep away from solvents.

Packaging The original packaging is suitable for transport.

Accessories/spare parts none

Maintenance Inspect the lens regularly for damage such as scratches, cracks and discolouration. If damage of this kind is present, replace the whole set of goggles.

Adjustment the safety goggles have a universal fit. If necessary, it can be adjusted using a rubber band.

Care Clean safety goggles with warm soapy water, disinfect with commercially available (non-alcoholic) disinfectants.

Warning Materials that come into contact with the wearer's skin can cause allergic reactions in sensitive individuals. If the glasses are worn over a pair of prescription glasses, mechanical influences (e.g. shocks) can be transmitted and thereby represent a hazard.

If an eye protection device is to be used in extreme temperatures, it must be ensured that the safety glasses are marked with a T after the degree F. Goggles without a T may only be used at room temperature.

Use These safety goggles are universally applicable and protect against low-energy shocks (F). These glasses are **not** suitable for high speed particles (bolt driving tools). The Overspec clear model is suitable for wearing over prescription glasses.

Warning: in regards to the mutual compatibility of the labelling: If a product has different labelling with regard to the mechanical protection level on the frame and lens, the lower protection level must always be assumed for the product as a whole.

Labelling for the scope of application

166 = number of the standard
1 = optical class for continuous use
2 = optical class for average work
F = mechanical strength (low energy impact), 45 m/s
S = increased strength
C = signal detection
B = average impact load
N = anti-fog
AH = code letter of the manufacturer
CE = EU conformity symbol

Manufacturer: Artilux Swiss Safety AG, Industriestrasse 15, CH-4410 Liestal
Approved by: ECS GmbH, Notified Body 1883, Hüttfeldstrasse 50, D-73430 Aalen
EU Declaration of Conformity: www.artilux.ch/downloads

FR **Brochure d'information lunettes de protection**

Arty 250 / Arty 260 / Arty 270 / Arty 280 / Crystal / Overspec / Sporty / Orbit / Puma / Jaguar / Raider / Jet / Speedy / Visorama / Visagom / Visochem / Master / Master FF / Master aChem / Airmaster / Airmaster FF / Splash / Dinomaster FF / Panolux / Forestier

Brochure d'information conformément au règlement des EPI (UE) 2016/425 et à la directive de l'harmonisation de l'Union relative à la sécurité générale des produits 2001/95/CE.

Protection contre les influences optiques et mécaniques. Protection contre les rayons ultraviolets.

Ces lunettes sont conformes aux normes EN 166:2001 et EN 170:2002. Modèles Smoke EN 172:1994

Attention ! Aucune lunette de protection ne peut fournir une protection absolue contre les blessures. Le degré de protection dépend de nombreuses influences (telles que l'angle d'impact, les rebonds, etc.). Ces lunettes ne remplacent pas une technique de travail sûre.

Stockage Conserver au sec entre 5 et 40 °C dans l'emballage d'origine et la tenir éloignée des solvants.

Emballage L'emballage d'origine convient au transport.

Accessoires/ pièces de rechange aucune

Entretien Vérifiez régulièrement la visière pour vous assurer de l'absence de dommages tels que rayures, fissures et décoloration. Si de tels dommages sont présents, remplacez la lunette entière.

Ajustement Les lunettes de protection sont de taille universelle. Si nécessaire, il peut être ajusté à l'aide d'un élastique.

Entretien Nettoyer les lunettes de protection avec de l'eau chaude savonneuse, désinfecter avec des désinfectants disponibles dans le commerce (sans alcool).

Avertissement Les matériaux qui entrent en contact avec la peau du porteur peuvent provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Si les lunettes sont portées par-dessus des lunettes de vue, des effets mécaniques (chocs, par exemple) peuvent être transmis et représentent donc un danger.

Si un dispositif de protection des yeux doit être utilisé à des températures extrêmes, vous devez vous assurer que les lunettes de protection sont marquées du symbole T après le degré F. Les lunettes sans T ne doivent être utilisées qu'à température ambiante.

Utilisation Ces lunettes de protection sont universelles et protègent contre les chocs à basse énergie (F). Ces lunettes **ne conviennent pas** aux particules à haute vitesse (outils de vissage).

Le modèle Overspec clair convient au port de lunettes de vue.

Durée d'utilisation Si elles sont correctement utilisées ainsi que stockées, maintenues et entretenues, les lunettes de protection ont une durée de vie utile d'environ 4 à 5 ans.

Avertissement par rapport à la compatibilité mutuelle du marquage : Si un produit présente des marquages différents en ce qui concerne le niveau de protection mécanique sur les branches et la visière, il doit toujours être supposé que le produit complet dispose du niveau de protection le plus bas.

Marquages pour domaines d'utilisation

166 = numéro de la norme
1 = classe optique pour utilisation continue
2 = classe optique pour travail de durée moyenne
F = résistance mécanique (impact à basse énergie), 45 m/s
S = résistance accrue
C = détection du signal
B = charge d'impact moyenne
N = résistance à la buée
AH = identification du fabricant
CE = marquage de conformité UE

Fabricant : Artilux Swiss Safety AG, Industriestrasse 15, CH-4410 Liestal
Approuvé par : ECS GmbH, Notified Body 1883, Hüttfeldstrasse 50, D-73430 Aalen
Déclaration de conformité UE : www.artilux.ch/downloads

ES **Guía de información para gafas de seguridad**

Arty 250 / Arty 260 / Arty 270 / Arty 280 / Crystal / Overspec / Sporty / Orbit / Puma / Jaguar / Raider / Jet / Speedy / Visorama / Visagom / Visochem / Master / Master FF / Master aChem / Airmaster / Airmaster FF / Splash / Dinomaster FF / Panolux / Forestier

Guía de información de acuerdo con el Reglamento de APE (UE) 2016/425 y la Legislación de Armonización de la Directiva de la Unión sobre Seguridad General de los Productos 2001/95/CE. Protección contra influencias ópticas y mecánicas. Protección contra radiación UV.

Estas gafas cumplen con las normas EN 166:2001 y EN 170:2002. Modelos Smoke EN 172:1994

¡Atención! No hay gafas de seguridad que puedan proporcionar una protección absoluta contra lesiones. El grado de protección depende de muchas influencias (por ejemplo, ángulo de impacto, rebote, etc.). Estas gafas de seguridad no son un sustituto de técnicas de trabajo seguro.

Almacenamiento Conservar en el embalaje original a una temperatura entre 5 y 40°C y mantener alejado de los disolventes.

Embalaje El embalaje original es apto para el transporte.

Accesorios / repuestos ninguno

Mantenimiento Revise la lente regularmente para ver si hay daños tales como arañazos, grietas y decoloración. Si hay daños de este tipo, reemplace las gafas enteras.

Ajuste Las gafas de seguridad tienen un ajuste universal. Si es necesario, se puede ajustar con una banda elástica.

Cuidado Limpie las gafas de seguridad con agua tibia jabonosa y desinfectelas con un desinfectante comercial sin alcohol.

Advertencia Los materiales que entren en contacto con la piel del usuario pueden causar reacciones alérgicas en personas sensibles. Si las gafas se llevan encima de gafas graduadas, pueden transmitir influencias mecánicas (por ejemplo, impactos) y, por lo tanto, presentar un peligro.

Al utilizar un dispositivo de protección ocular a temperaturas extremas, debe asegurarse de que las gafas de protección estén marcadas con la letra T según el grado F. Las gafas de seguridad sin T solo deben utilizarse a temperatura ambiente.

Uso Estas gafas de seguridad son de uso universal y protegen contra choques de baja energía (F). Estas gafas **no** protegen contra partículas de alta velocidad (herramientas de clavado). El modelo Overspec claro es adecuado para el uso de gafas graduadas.

Tiempo de uso Las gafas de seguridad tienen un tiempo de uso de aprox. 4-5 años si se utilizan, almacenan, mantienen y cuidan correctamente.

Advertencia sobre la compatibilidad mutua del marcado: Si un producto tiene un marcado diferente con respecto al nivel de protección mecánica en las patillas y las lentes, siempre se debe asumir el nivel de protección inferior para el producto completo.

Marcado para las áreas de uso

166 = Número de la norma
1 = Clase óptica para uso continuo
2 = Clase óptica para trabajo medio
F = Resistencia mecánica (impacto de baja energía), 45 m/s
S = Aumento de la fuerza
C = Detección de señal
B = Carga de impacto media
N = Antivaho
AH = Letra de código Fabricante
CE = Marca de conformidad EU

Fabricante: Artilux Swiss Safety AG, Industriestrasse 15, CH-4410 Liestal

Aprobado por: ECS GmbH, Notified Body 1883, Hüttfeldstrasse 50, D-73430 Aalen

Declaración de conformidad de la UE: www.artilux.ch/downloads

IT **Opuscolo informativo Occhiali protettivi**

Arty 250 / Arty 260 / Arty 270 / Arty 280 / Crystal / Overspec / Sporty / Orbit / Puma / Jaguar / Raider / Jet / Speedy / Visorama / Visagom / Visochem / Master / Master FF / Master aChem / Airmaster / Airmaster FF / Splash / Dinomaster FF / Panolux / Forestier

Opuscolo informativo secondo il regolamento PSA (CE) 2016/425 e le norme di armonizzazione della direttiva dell'Unione sulla sicurezza generale dei prodotti 2001/95/CE. Protezione contro influenze ottiche e meccaniche. Protezione contro le radiazioni UV. Questi occhiali sono conformi a EN 166:2001 e EN 170:2002. Modelli Smoke EN 172:1994

Attenzione! Nessun occhiale protettivo può fornire una protezione assoluta contro le lesioni. Il grado di protezione dipende da molti fattori (ad es. angolo d'impatto, rimbalzo, ecc.). Questi occhiali protettivi non possono sostituire una tecnica di lavoro sicura.

Stoccaggio Conservare nel suo imballaggio originale ad una temperatura compresa tra 5-40°C a secco e al riparo da solventi.

Imballaggio L'imballaggio originale è adatto al trasporto.

Accessori / pezzi di ricambio nessuno

Manutenzione Controllare regolarmente che la lente non presenti danni quali graffi, crepe e decolorazione. Se sono presenti danni di questo tipo, sostituire gli occhiali interi.

Personalizzazione Gli occhiali protettivi hanno una misura universale. Se necessario, può essere regolato utilizzando un elastico.

Pulizia Lavare gli occhiali protettivi con acqua tiepida e sapone, disinfettabile con i disinfettanti (non alcolici) disponibili in commercio.

Avvertenzal Materiali che entrano in contatto con la pelle di chi li indossa possono causare reazioni allergiche in individui sensibili. Se gli occhiali vengono portati sopra gli occhiali da vista, gli effetti meccanici (ad es. gli urti) possono essere trasmessi e quindi rappresentare un pericolo.

Se un dispositivo di protezione per gli occhi deve essere utilizzato a temperature estreme, assicurarsi che gli occhiali di protezione siano contrassegnati con T dopo il grado F..... Gli occhiali senza T possono essere usati solo a temperatura ambiente.

Gli occhiali di sicurezza possono essere utilizzati universalmente e proteggono dagli urti con energia ridotta (F). Questi occhiali **non** sono adatti contro le particelle ad alta velocità (attrezzi per l'azionamento dei bulloni).

Il modello Overspec klar è adatto per essere indossato sopra occhiali da vista.

Durata d'uso Se usati, conservati, mantenuti e curati correttamente, gli occhiali protettivi durano circa 4-5 anni.

Avvertenza relativa alla compatibilità reciproca della marcatura: Se un prodotto presenta marcature diverse per quanto riguarda il livello di protezione meccanica sulla staffa e sulle lenti, si deve sempre assumere il livello di protezione inferiore per il prodotto completo.

Marcature per aree di impiego

166 = Numero della norma
1 = Classe ottica per uso continuo
2 = Classe ottica per lavori medi
F = Resistenza meccanica (impatto a bassa energia), 45 m/s
S = Resistenza maggiorata
C = Rilevamento del segnale
B = Carico d'impatto medio
N = Anticondensa
AH = Lettera riconoscimento produttore
CE = Marcatura di conformità CE

Produttore: Artilux Swiss Safety AG, Industriestrasse 15, CH-4410 Liestal
Approvato da: ECS GmbH, organismo notificato 1883, Hüttfeldstrasse 50, D-73430 Aalen

Dichiarazione di conformità CE: www.artilux.ch/downloads

PT **Instruções informativas de óculos de segurança**

Arty 250 / Arty 260 / Arty 270 / Arty 280 / Crystal / Overspec / Sporty / Orbit / Puma / Jaguar / Raider / Jet / Speedy / Visorama / Visagom / Visochem / Master / Master FF / Master aChem / Airmaster / Airmaster FF / Splash / Dinomaster FF / Panolux / Forestier

Folheto informativo em conformidade com o Regulamento PSA (UE) 2016/425 e a Diretiva Disposições relativas à Conformidade da União Europeia sobre a Segurança Geral dos Produtos 2001/95 / CE. Proteção contra as radiações óticas e os riscos mecânicos. Proteção contra a radiação UV. Estes óculos estão em conformidade com as normas EN 166/2001 e EN 170/2002. Modelo Smoke norma EN 172/1994

Atenção! Nenhum dos óculos fornece proteção absoluta contra lesões. O grau de proteção depende de vários factores (como ângulo de impacto, projecções, etc.). Estes óculos não substituem as regras de segurança no trabalho.

Armazenamento Guarde os óculos dentro da embalagem original a uma temperatura entre os 5 e os 40°C e afastados de solventes.

Embalagem A embalagem original é adequada para o transporte.

Accessórios / Peças de reposição: Nenhum

Manutenção Verifique a integridade física das lentes com regularidade para procurar danos, tais como: arranhões, rachaduras e descoloração. Se houver danos desse tipo, substitua os óculos.

Personalização Os óculos de segurança têm uma espécie de ajuste universal. Se necessário, pode ser ajustado usando um elástico.

Cuidado Limpe os óculos de segurança com água morna e sabão, desinfecte com desinfetantes disponíveis comercialmente (sem álcool).

Aviso Certos materiais que possam entrar em contacto com a pele do utilizador podem provocar reações alérgicas em pessoas sensíveis. Se estes óculos forem usados sobre óculos graduados, os efeitos mecânicos (por exemplo, choques) podem ser transmitidos e, portanto, representam um perigo. Se um dispositivo de proteção ocular for usado em temperaturas extremas, deve-se assegurar que os óculos de segurança estejam marcados com um T após o grau F. Óculos de proteção Uvex só podem ser usados à temperatura ambiente.

Estes óculos de segurança são universalmente ajustáveis e protegem contra choques de fraca energia (F). Este óculos **não são** adequados para partículas projectadas a alta velocidade (ferramentas que acionem parafusos). Os óculos Overspec transparentes permitem aliar óculos de correção.

Duração de Utilização Quando são utilizados, armazenados e preservados de forma correta, os óculos de proteção têm uma vida útil de aproximadamente 4 a 5 anos.

Aviso sobre a conformidade mútua de rotulagem. Se um produto tiver rotulagens diferentes relativamente ao nível de proteção mecânica na armação e nas lentes, o nível de proteção inferior para o produto deve ser sempre assumido.

Rotulagem obrigatória para utilização

166 = Número da Norma
1 = classe óptica para um uso diário
2 = classe óptica para obras de grau médio
F = Resistência mecânica (baixo impacto energético), 45 m/s
S = Maior Resistência e Durabilidade
C = Deteção de sinais
B = Carga de impacto moderado
N = antiembaciamento
AH = Identificação do Fabricante
CE = Marca em conformidade com as Normas da UE

Fabricante: Artilux Swiss Safety AG, Industriestrasse 15, CH-4410 Liestal

Aprovado por: ECS GmbH, Diretiva sobre Equipamentos de Protecção Pessoal de 1883, Hüttfeldstrasse 50, D-73430 Aalen

Declaração de Conformidade da UE: www.artilux.ch/downloads

NL **Informatiebrochure veiligheidsbrillen**

Arty 250 / Arty 260 / Arty 270 / Arty 280 / Crystal / Overspec / Sporty / Orbit / Puma / Jaguar / Raider / Jet / Speedy / Visorama / Visagom / Visochem / Master / Master FF / Master aChem / Airmaster / Airmaster FF / Splash / Dinomaster FF / Panolux / Forestier

Informatiebrochure volgens PSA-verordening (EU) 2016/425 en de harmonisatierichtlijnen van de Unie inzake algemene productveiligheid 2001/95/EG.

Bescherming tegen optische en mechanische invloeden. Bescherming tegen UV-straling.

Deze veiligheidsbril voldoet aan EN 166:2001 en EN 170:2002. Model Smoke EN 172:1994

Let op! Geen van de veiligheidsbrillen kan absolute bescherming tegen verwondingen bieden. De mate van bescherming is afhankelijk van veel invloeden (zoals impacthoek, ricocheren, etc.). Deze veiligheidsbril is geen vervanging voor een veilige werkmethode.

Opslag Opslaan in de originele verpakking tussen 5-40 °C en uit de buurt houden van oplosmiddelen.

Verpakking De originele verpakking is geschikt voor transport.

Accessoires/ reserveonderdelen Geen

Onderhoud Controleer de lens regelmatig op beschadigingen zoals bijvoorbeeld: krassen, scheuren en verkleuringen. Als dergelijke schade aanwezig is, vervang dan de hele bril.

Verstelbaarheid De veiligheidsbril heeft een universele pasvorm. Indien nodig kan het worden aangepast met een rubberen band.

Verzorging Reinig de veiligheidsbril met warm water en zeep. Desinfecteer met in de handel verkrijgbare (niet-alcoholische) desinfectiemiddelen.

Waarschuwing Materialen die in contact komen met de huid kunnen allergische reacties veroorzaken bij personen met een allergie. Als de bril over een bril op sterkte wordt gedragen, kunnen mechanische effecten (bijv. schokken) worden overgedragen en hierdoor een gevaar vormen.

Als een oogbeschermingsapparaat moet worden gebruikt bij extreme temperaturen, moet ervoor worden gezorgd dat de veiligheidsbril volgens graad F is gemarkeerd met een T. Veiligheidsbrillen zonder T mogen alleen bij kamertemperatuur worden gebruikt.

Deze veiligheidsbril is universeel toepasbaar en beschermt tegen schokken met lage energie (F). Deze bril is **niet** geschikt voor hoge snelheidsdeeltjes (gereedschap voor het aandrijven van bouten).

Het Overspec helder-model is geschikt voor het dragen over een bril op sterkte.

Gebruiksduur Als de veiligheidsbril correct wordt gebruikt, opgeslagen, onderhouden en verzorgd heeft deze een gebruiksduur van ca. 4-5 jaar.

Waarschuwing met betrekking tot de wederzijdse compatibiliteit van de markering: Als een product verschillende markeringen heeft met betrekking tot het mechanische beschermingsniveau op de briloften en de lens, moet altijd het lagere beschermingsniveau voor het volledige product worden aangenomen.

Markeringen voor toepassingsgebieden

166 = Nummer van de norm
1 = Optische klasse voor continu gebruik
2 = Optische klasse voor gemiddelde werkzaamheden
F = Mechanische sterkte (schok met lage energie), 45 m/s
S = Verhoogde sterkte
C = Signaaldetectie
B = Gemiddelde schokbelasting
N = Condensvrij
AH = Codeletter van de fabrikant
CE = EU-conformiteitsmerkten

Fabrikant : Artilux Swiss Safety AG, Industriestrasse 15, CH-4410 Liestal
Goedgekeurd door: ECS GmbH, aangemelde instantie 1883, Hüttfeldstrasse 50, D-73430 Aalen

EU-conformiteitsverklaring: www.artilux.ch/downloads

VB = Ajustables

2C-1.2 Lentes claras = Filtro de protección UV con detección de señal

2-1.7 Lentes naranjas = Filtro de protección UV sin detección de señal

2-1.4 Lentes amarillas = Filtro de protección UV sin detección de señal

5-2.5 Lentes grises = Filtro de protección solar



Opuscolo informativo secondo il regolamento PSA (CE) 2016/425 e le norme di armonizzazione della direttiva dell'Unione sulla sicurezza generale dei prodotti 2001/95/CE.

Protezione contro influenze ottiche e meccaniche. Protezione contro le radiazioni UV. Questi occhiali sono conformi a EN 166:2001 e EN 170:2002. Modelli Smoke EN 172:1994

Attenzione! Nessun occhiale protettivo può fornire una protezione assoluta contro le lesioni. Il grado di protezione dipende da molti fattori (ad es. angolo d'impatto, rimbalzo, ecc.). Questi occhiali protettivi non possono sostituire una tecnica di lavoro sicura.

Stoccaggio Conservare nel suo imballaggio originale ad una temperatura compresa tra 5-40°C a secco e al riparo da solventi.

Imballaggio L'imballaggio originale è adatto al trasporto.

Accessori / pezzi di ricambio nessuno

Manutenzione Controllare regolarmente che la lente non presenti danni quali graffi, crepe e decolorazione. Se sono presenti danni di questo tipo, sostituire gli occhiali interi.

Personalizzazione Gli occhiali protettivi hanno una misura universale. Se necessario, può essere regolato utilizzando un elastico.

Avvertenzal Materiali che entrano in contatto con la pelle di chi li indossa possono causare reazioni allergiche in individui sensibili. Se gli occhiali vengono portati sopra gli occhiali da vista, gli effetti meccanici (ad es. gli urti) possono essere trasmessi e quindi rappresentare un pericolo.

Se un dispositivo di protezione per gli occhi deve essere utilizzato a temperature estreme, assicurarsi che gli occhiali di protezione siano contrassegnati con T dopo il grado F..... Gli occhiali senza T possono essere usati solo a temperatura ambiente.

Gli occhiali di sicurezza possono essere utilizzati universalmente e proteggono dagli urti con energia ridotta (F). Questi occhiali **non** sono adatti contro le particelle ad alta velocità (attrezzi per l'azionamento dei bulloni).</

SE	Informationsbroschyr skyddsglasögon
	Arty 250 / Arty 260 / Arty 270 / Arty 280 / Crystal / Overspec / Sporty / Orbit / Puma / Jaguar / Raider / Jet / Speedy / Visorama / Visagom / Visochem / Master / Master FF / Master aChem / Airmaster / Airmaster FF / Splash / Dinomaster FF / Panolux / Forestier

Informationsbroschyr enligt PSA-förordningen (EU) 2016/425 och EU:s harmoniseringsbestämmelser om allmän produktsäkerhet 2001/95/EG.

Skydd mot optiska och mekaniska influenser. Skydd mot UV-strålning.

Dessa skyddsglasögon överensstämmer med EN 166:2001 och EN 170:2002. Modell Smoke EN 172:1994

Varning! Inga skyddsglasögon kan ge absolut skydd mot skada. Graden av skydd beror på många influenser (till exempel träffvinkel, returer etc.). Dessa skyddsglasögon är inte en ersättning för säkra arbetstekniker.

Förvaring Förvaras mellan 5–40° C i originalförpackning och förvaras borta från lösningsmedel.
Förpackning Originalförpackningen är lämplig för transport.

Tillbehör / reservdelar ingen

Underhåll Inspektera linsen regelbundet för skador som repor, sprickor och misfärgning. Om det finns skador av detta slag, byt hela glasögonen.
Säkerhetsglasögonen har universell passform. Vid behov kan den justeras med ett gummibånd.

Rengör skyddsglasögon med varmt tvålvatten, desinficera med kommersiellt tillgängliga (icke-alkoholiska) desinfektionsmedel.

Material som kommer i kontakt med bärarens hud kan orsaka allergiska reaktioner hos känsliga individer. Om glasögonen bärs över receptbelagda glasögon kan mekaniska effekter (t.ex. stötar) överföras och därmed utgöra en fara.

Om ett ögonskydd ska användas vid extrema temperaturer måste det säkerställas att säkerhetsglaslet är märkt med T efter graden F. Skyddsglasögon utan T får endast användas vid rumstemperatur.

Dessa skyddsglasögon är universellt tillämpliga och skyddar mot stötar med låg energi (F). Det här glasögonen är **inte** lämpliga för höghastighetspartiklar (bultredskap).

Modellen Overspec Clear är lämplig att bära över receptbelagda glasögon.

Användningstid Om skyddsglasögonen används såväl som lagras, underhålls och omhändertas på lämpligt sätt har de en livslängd på ca 4-5 år.

Varningsmeddelande ang. märkningens ömsesidiga kompatibilitet:

Om en produkt har olika märkningar med avseende på den mekaniska skyddsnivån på bågen och linsen, måste den lägre skyddsnivån alltid antas för den kompletta produkten.

Märkningar för användning

166 = standardens nummer
1 = optisk klass för kontinuerlig användning
2 = optisk klass för genomsnittligt arbete
F = mekanisk hållfasthet (stötl med låg energi), 45 m/s
S = ökad hållfasthet
C = signaldetektering
B = medelmättig stötbelastning
N = fria från beslag
AH = bokstavskod tillverkare
CE = EU-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare: Artilux Swiss Safety AG, Industriestrasse 15, CH-4410 Liestal

Godkänt av: ECS GmbH, Notified Body 1883, Hüttfeldstrasse 50, D-73430 Aalen

EU-försäkran om överensstämmelse: www.artilux.ch/downloads

FI	Suojalasien ohjelehtinen
	Arty 250 / Arty 260 / Arty 270 / Arty 280 / Crystal / Overspec / Sporty / Orbit / Puma / Jaguar / Raider / Jet / Speedy / Visorama / Visagom / Visochem / Master / Master FF / Master aChem / Airmaster / Airmaster FF / Splash / Dinomaster FF / Panolux / Forestier

Henkilönsuojaimista annetun EU-asetuksen 2016/425 ja yleisen tuoteturvallisuusdirektiivin 2001/95 /EY yhteensovittamista koskevien sääntöjen mukainen ohjelehtinen.

Suojaojs optimia ja mekaanisia vaikutuksia vastaan. UV-säteilysuojia.

Nämä suojalasit täyttävät standardit EN 166:2001 ja EN 170:2002. Mallit Smoke EN 172:1994

Huomio! Mitkään suojalasit eivät voi taata täydellistä suojaa loukkaantumisia vastaan. Suojavaihtus riippuu monista eri tekijöistä (esim. iskukulmasta, kimpoamissuunnasta jne.). Nämä suojalasit eivät korvaa turvallista työskentelytekniikkaa.

Varastointi Alkuperäispakkauksessa 5-40°C:ssa kuivassa paikassa erillään luotinaineista.

Pakkaus Alkuperäispakkaus soveltuu kuljetukseen.

Tarvikkeet/varaosat ei ole

Huolto Tarkista linssit säännöllisesti esim. naarmujen, halkeamien ja värikköjen kaltaisten vaurioiden varalta. Jos tällaisia vaurioita ilmenee, vaihda lasit kokonaan.

Suojalaseilla on universaali istuvuus. Tarvittaessa sitä voidaan säätää kuminauhalla.

Puhdista suojalasit lämpimällä saippuavedellä. Voit desinfioida ne kaupasta saatavilla (alkoholittomilla) desinfiointiaineilla.

Materiaalit, jotka joutuvat kosketuksiin käyttäjän ihon kanssa, voivat aiheuttaa allergisia reaktioita herkille ihmisille. Jos suojalaseja käytetään näköä

korjaavien lasien päällä, tämä voi altistaa mekaanisille vaikutuksille (esim. iskulle) ja aiheuttaa siten vaaran. Jos silmiensuojainta käytetään äärimmäisissä lämpötiloissa, on varmistettava, että suojalaseissa on merkinnän F perässä myös merkintä T. Jos suojalaseissa ei ole merkintää T, niitä saa käyttää ainoastaan huonelämpötilassa.

Käyttö Nämä suojalasit ovat yleiskäyttöisiä ja suojaavat pienenenergisiiä iskuja vastaan (F). Nämä lasit **eivät** sovellu suojaksi nopeiden kappaleiden iskuja vastaan (pulttipyssyt).

Overspec-mallit kirkkailla linssieillä sopii käytettäväksi näköä korjaavien lasien päällä.

Asiannukaisesti käytettyjen, säilytettyjen, huollettujen ja hoidettujen suojalasien käyttöikä on noin 4-5 vuotta.

Varoitusselje merkintöjen yhteensopivuudesta:

Jos tuotteessa on erillaiset merkinnät sangan ja linssin suojalle mekaanista iskuja vastaan, alempaa suojaustasoa on aina pidettävä lähtökohtana tuotteelle kokonaisuudessaan.

Käyttöalueita ilmaisevat merkinnät

166 = standardin numero
1 = optinen luokka jatkuvaan käyttöön
2 = optinen luokka keskimääräiseen työhön
F = mekaaninen lujuus (pienienerginen isku), 45 m/s
S = lisälujuus
C = värintunnistus
B = keskimääräinen iskunkestävyyys
N = huurtumaton
AH = valmistajan tunnus
CE = EU-vaatimustenmukaisuusmerkintä

Valmistaja: Artilux Swiss Safety AG, Industriestrasse 15, CH-4410 Liestal

Hyvaksynyt: ECS GmbH, Notified Body 1883, Hüttfeldstrasse 50, D-73430 Aalen

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus: www.artilux.ch/downloads

DK	Informationsbrochure om beskyttelsesbriller
	Arty 250 / Arty 260 / Arty 270 / Arty 280 / Crystal / Overspec / Sporty / Orbit / Puma / Jaguar / Raider / Jet / Speedy / Visorama / Visagom / Visochem / Master / Master FF / Master aChem / Airmaster / Airmaster FF / Splash / Dinomaster FF / Panolux / Forestier

Informationsbrochure i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/425, og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/95/EF om produktsikkerhed i almindelighed. Beskyttelse mod optiske og mekaniske påvirkninger. Beskyttelse mod UV-stråling.

Disse beskyttelsesbriller overholder standarderne EN 166:2001 og EN 170:2002. Modeller med regfarvede glas, standard EN 172:1994

Bemærkt! Der findes ikke nogen beskyttelsesbriller, der yder 100 % beskyttelse mod skader. Niveauet af beskyttelsen afhænger af en lang række påvirkninger (som f.eks. vinkelen på emnet der rammer brillen, rikochetterende effekter osv.). Disse beskyttelsesbriller erstatter ikke sikre former for arbejdspraksis.

Opbevaring Opbevares tort i originalemballagen ved temperaturer mellem 5-40 °C, og bør holdes på afstand af opløsningsmidler.

Emballage Originalemballagen er egnet til transport af brillen.

Tilbehør/reservedele Ingen
Vedligeholdelse Kontroller med jævne mellemrum linsen for skader, som f.eks.: ridser, revner og misfarvning. Såfremt disse typer skader forekommer, skal du udskifte hele brillen.

Tilpasning Sikkerhedsbrillen har en universel pasform. Om nødvendigt kan det justeres ved hjælp af et gummibånd.

Pleje Rengør beskyttelsesbrillen med varmt sæbevand, desinficér med almindelige tilgængelige (ikke alkohol baserede) desinfektionsmidler.

Advarsel Materialer, der kommer i kontakt med brugerens hud, kan forårsage allergiske reaktioner hos modtagelige personer. Såfremt brillen bæres over en almindelig brille, kan mekaniske indvirkninger (f.eks. stød) videreføres og dermed udgøre en fare.

Såfremt øjenbeskyttelsesudstyr skal anvendes ved ekstreme temperaturer, skal det sikres, at sikkerhedsbrillen er mærket med et T efter graden F. Beskyttelsesbriller uden dette T må kun anvendes ved stuetemperatur.

Anvendelse Denne beskyttelsesbrille kan anvendes universelt, og beskytter mod små og lette stød (F). Denne brille er **ikke** velegnet til partikler med høj hastighed (trykluftværktøj).

Modellen Overspec med klart glas egner sig til at blive båret over en almindelig brille.

Anvendelsesperiode Ved hensigtsmæssig anvendelse og opbevaring, vedligeholdelse og pleje, har beskyttelsesbrillen en anvendelsesperiode på ca. 4-5 år.
Advarelsmeddelelse eller gensidig kompatibilitet af mærkningen: I tilfælde af et produkt har forskellige mærker på stellet og linsen vedrørende det mekaniske beskyttelsesniveau, skal det laveste beskyttelsesniveau for det komplette produkt altid tages i betragtning.

Mærker for anvendelsesområder

166 = standardens nummer
1 = Optisk klassificeret til kontinuerligt brug
2 = Optisk klassificeret til almindeligt arbejde
F = Mekanisk modstandsdygtighed (små og lette stød), 45 m/s
S = Øget modstandsdygtighed
C = Signalpåvisning
B = Gennemsnitlig stødpåvirkning
N = Antidug
AH = Kendingsbogstaver for producenten
CE = EU-overensstemmelsesmærke

Producent: Artilux Swiss Safety AG, Industriestrasse 15, CH-4410 Liestal

Tilladelse fra: ECS GmbH, Notified Body 1883, Hüttfeldstrasse 50, D-73430 Aalen

EU-overensstemmelseserklæring: www.artilux.ch/downloads

NB	Informasjonsbrosjyre – vernebriller
	Arty 250 / Arty 260 / Arty 270 / Arty 280 / Crystal / Overspec / Sporty / Orbit / Puma / Jaguar / Raider / Jet / Speedy / Visorama / Visagom / Visochem / Master / Master FF / Master aChem / Airmaster / Airmaster FF / Splash / Dinomaster FF / Panolux / Forestier

Informasjonsbrosjyre i henhold til PSA-forordning (EU) 2016/425 og EU-retningslinjene harmoniseringsforskrift om generell produktsikkerhet 2001/95/EF.

Vern mot optiske og mekaniske påvirkninger. Vern mot UV-stråling
Disse vernebrillene oppfyller EN 166:2001 og EN 170:2002. Smoke-modeller EN 172:1994

Forsiktig! Det finnes ingen vernebriller som garanterer absolutt beskyttelse mot skader. Beskyttelsesgraden avhenger av flere påvirkninger (som f.eks. innfallsvinkel, reky, etc.).

Disse vernebrillene er ikke en erstatning for sikre arbeidsteknikker.

Oppbevaring I originalforpakningen ved 5–40° C på et tørt sted og ikke i nærheten av løsemidler.

Forpakning Originalforpakningen egner seg til transport.

Tilbehør/reservedeler ingen

Vedlikehold Sjekk brilleglasset regelmessig for skade som f.eks. riper, sprekker eller misfarging. Hvis det foreligger skader av denne typen, vennligst erstatt brillene fullstendig.

Tilpasning Sikkerhetsvernebrillene har en universell passform. Om nødvendig kan den justeres ved hjelp av et gummibånd.

Pleie Vask sikkerhetsvernebrillene med varmt sæbevann. De kan desinfiseres med kommersielle desinfeksjonsmidler (uten alkohol).

Advarsel Virkestoffer som kommer i kontakt med bærerens hud, kan forårsake allergiske reaksjoner hos folosome personer. Hvis brillene brukes over reseptbriller, kan mekaniske påvirknirer (f.eks. stød) overføres og dermed utgjøre en risiko. Hvis en øyebeskyttelsesanordning skal benyttes ved ekstreme temperaturer, må man passe på at vernebrillene er kjennetegnet med «T» etter grad «G». Vernebriller uten «T» må kun brukes ved romtemperatur.

Bruk Disse sikkerhetsvernebrillene er laget for universell bruk og beskytter mot stød med lav energi (F). Disse brillene egner seg **ikke** til partikler av høy hastighet (boltverktøy). Modellen Overspec klar egner seg til bruk med reseptbriller.

Brukstid Ved korrekt bruk, oppbevaring, vedlikehold og pleie varer vernebrillene cirka 4–5 år.

Advarsel vedr. kjennetegnets kompatibilitet:

Hvis et produkt har annen merking i forhold til bøyelene og brilleglassets beskyttelsesnivå, må man alltid anta at det laveste beskyttelsesnivået gjelder for hele produktet.

Kjennetegn for bruksområder

166 = Standardnummer
1 = Optisk klasse for kontinuerlig bruk
2 = Optisk klasse for gjennomsnittlig arbeid
F = Mekanisk motstand (stot med lavere energi), 45 m/s
S = Økt motstand
C = Signalgjenkjenning
B = Middels stotbelastning
N = Tåkefri
AH = Produsentens bokstavkjennetegn
CE = EU-samsvarsmerke

Produent: Artilux Swiss Safety AG, Industriestrasse 15, CH-4410 Liestal

Godkjent gjennom: ECS GmbH, Notified Body 1883, Hüttfeldstrasse 50, D-73430 Aalen

EU-samsvarserklæring: www.artilux.ch/downloads

PL	Okulary ochronne – broszura informacyjna
	Arty 250 / Arty 260 / Arty 270 / Arty 280 / Crystal / Overspec / Sporty / Orbit / Puma / Jaguar / Raider / Jet / Speedy / Visorama / Visagom / Visochem / Master / Master FF / Master aChem / Airmaster / Airmaster FF / Splash / Dinomaster FF / Panolux / Forestier

Broszura informacyjna zgodnie z rozporządzeniem PSA (UE) 2016/425 i dyrektywą Unii dotyczących przepisów harmonizacyjnych w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów 2001/95/WE.

Ochrona przed wpływami optycznymi i mechanicznymi. Ochrona przed promieniowaniem UV.

Okulary ochronne są zgodne z normami EN 166:2001 oraz EN 170:2002. Modele Smoke EN 172:1994

Uwaga! Żadne okulary ochronne nie zapewnią absolutnej ochrony przed zranieniem. Stopień ochrony zależy od wielu czynników (takich jak ką padania, odbicia itp.). Okulary te nie zastąpią bezpiecznej techniki pracy.

Przechowywanie Przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w suchych pomieszczeniach w temperaturze 5-40 °C i trzymać z dala od rozpuszczalników.
Opakowanie Oryginalne opakowanie jest przystosowane do transportu.

Akcesoria/ części zamienne brak
Konserwacja Należy regularnie sprawdzać szybkoę pod kątem uszkodzeń, takich jak zadrapania, pęknięcia i odbarwienia. W przypadku wystąpienia tego typu uszkodzeń, należy wymienić całe okulary.

Opakowanie Okulary ochronne posiadają uniwersalną formę. W razie potrzeby można go wyregulować za pomocą gumki.

Okulary ochronne należy czyścić ciepłą wodą z mydłem, dezynfekować dostępnymi w handlu środkami dezynfekującymi (bealkoholowymi).

Materiały, które wchodzą w kontakt ze skórą użytkownika, mogą powodować reakcje alergiczne u osób wrażliwych. Jeśli okulary ochronne noszone są na okularach korekcyjnych, mogą być przenoszone efekty mechaniczne (np. wstrząsy), stanowiąc tym samym zagrożenie.

Jeśli sprzęt ochrony oczu ma być używany w ekstremalnych temperaturach, należy zwrócić uwagę, aby okulary te były oznaczone symbolem T wg stopnia F. Okulary ochronne bez T można stosować tylko w temperaturze pokojowej.

Okulary ochronne mają uniwersalne zastosowanie i chronią przed wstrząsami o niskiej energii (F). Okulary te **nie są** przydatne w przypadku cząstek o dużej prędkości (pistolety do wstrzeliwania kulków). Model Overspec klar nadaje się do nakładania na okulary korekcyjne.

Okulary ochronne mają uniwersalne zastosowanie i chronią przed wstrząsami o niskiej energii (F). Okulary te **nie są** przydatne w przypadku cząstek o

dużej prędkości (pistolety do wstrzeliwania kulków). Model Overspec klar nadaje się do nakładania na okulary korekcyjne.

Czas użytkowania Przy spełnieniu warunków w zakresie właściwego użytkowania, przechowywania, konserwacji i pielęgnacji, żywotność okularów ochronnych wynosi około 4-5 lat.

Ostrzeżenie dotyczące wzajemnego uzgodnienia oznakowania:

Jeśli produkt ma różne oznaczenia w zakresie poziomu ochrony mechanicznej na oprawkach i soczewkach, należy przyjąć zawsze niższy poziom ochrony dla całego produktu.

Oznakowania zakresów zastosowań

166 = numer normy
1 = klasa optyczna dla pracy ciągłej
2 = klasa optyczna dla pracy tykowej
F = wytrzymałość mechaniczna (uderzenia o niskiej uderzenie energii), 45 m/s
S = zwiększona wytrzymałość
C = detekcja sygnału
B = średnie obciążenie udarowe
N = bezmgłowe
AH = litera kodowa producenta
CE = znak zgodności UE

Producent: Artilux Swiss Safety AG, Industriestrasse 15, CH-4410 Liestal

Zatwierdzenie przez: ECS GmbH, jednostka notyfikowana 1883, Hüttfeldstrasse 50, D-73430 Aalen

Deklaracja zgodności UE: www.artilux.ch/downloads

CZ	Informační brožura k ochranným brýlím
	Arty 250 / Arty 260 / Arty 270 / Arty 280 / Crystal / Overspec / Sporty / Orbit / Puma / Jaguar / Raider / Jet / Speedy / Visorama / Visagom / Visochem / Master / Master FF / Master aChem / Airmaster / Airmaster FF / Splash / Dinomaster FF / Panolux / Forestier

Informační brožura dle nařízení PSA (EU) 2016/425 a směrnice o harmonizaci předpisů EU o obecné bezpečnosti výrobků 2001/95/ES.

Ochrana proti optickým a mechanickým vlivům. Ochrana proti UV záření.

Tyto ochranné brýle splňují požadavky norem EN 166:2001 a EN 170:2002. Model Smoke EN 172:1994

Pozor! Žádné ochranné brýle nemohou poskytnout absolutní ochranu před zraněním. Stupeň ochrany závisí na mnoha faktorech (např. úhel nárazu, odraz atd.). Tyto ochranné brýle nejsou náhradou bezpečné pracovní techniky.

Skladování Skladujte při teplotě 5–40 °C v původním obalu a v dostatečné vzdálenosti od rozpouštědel.

Balení Originální balení je vhodné pro přepravu.

Příslušenství/ náhradní díly

Údržba

Žádné pravidelné kontrolyjte, zde nejsou brýle nevykazují známky poškození, jako jsou škrábance, praskliny a zabarvení. Pokud se taková poškození objeví, brýle vyměňte.

Tyto ochranné brýle mají univerzální velikost. V případě potřeby je možné jej upravit pomocí gumíčky.
Ochranné brýle čistěte teplou mýdlovou vodou, dezinfikujte komerčně dostupnými (nealkoholickými) dezinfekčními prostředky.

Materiály, které přicházejí do styku s pokožkou uživatele, mohou u citlivých osob vyvolat alergické reakce. Pokud se brýle používají přes dioptrické brýle, mohou na ně přenášet mechanické účinky (např. ořesý), které pak představují nebezpečí.

Má-li být zařízení pro ochranu očí používáno v extrémních teplotách, je třeba zajistit, aby bezpečnostní brýle byly označeny písmenem T po stupni F.

Ochranné brýle bez písmene T mohou být používány pouze při pokojové teplotě.
Tyto ochranné brýle mají univerzální použití a chrání před nízkoenergickými ořesý (F). Tyto brýle **nejso** vhodné pro vysokorychlostní částice (nástroje ke zpracování šroubů). Model Overspec klar je vhodný k nošení přes dioptrické brýle.

Při řádném užívání, skladování, péči a údržbě mají brýle životnost cca 4–5 let.

Doba použití Upozornění týkající se vzájemné kompatibility označení:

Pokud má výrobek jiné označení s ohledem na úroveň mechanické ochrany na popruhu a sklech, je třeba počítat vždy s nižší úrovní ochrany pro celý výrobek.

Označení pro oblasti použití

166 = číslo normy
1 = optická třída pro trvalé užívání
2 = optická třída pro průměrné práce
F = mechanická pevnost (nízkoenergické ořesý), 45 m/s
S = zvýšená pevnost
C = detekce signálu
B = střední zatížení nárazem
N = s ochranou proti zamlžování
AH = identifikační písmena výrobce
CE = označení shody EU

Výrobce: Artilux Swiss Safety AG, Industriestrasse 15, 4410 Liestal, Švýcarsko

Schvalovatel: ECS GmbH, Notified Body 1883, Hüttfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Německo

EU prohlášení o shodě: www.artilux.ch/downloads

GR	Ενημερωτικό φυλλάδιο για προστατευτικά γυαλιά
	Arty 250 / Arty 260 / Arty 270 / Arty 280 / με κρύσταλλο / εξειδικευμένο / αθλητικά / κυκλικά / Ρυμα (πούμα) / Jaguar (τζάγκουαρ) / Raider (ράιντερ) / Jet (τζετ) / Speedy (σπίντυ) / Visorama / Visagom / Visochem / Master / Master FF / Master aChem / Airmaster / Airmaster FF / Splash / Dinomaster FF / Panolux / Forestier

Ενημερωτικό φυλλάδιο πληροφοριών σύμφωνα με τον Κανονισμό PSA (EE) 2016/425 και την Οδηγία της ΕΕ για την εναρμόνιση των διατάξεων περί γενικής ασφάλειας προϊόντων 2001/95/ΕΚ. Προστασία από οπτικές και μηχανικές επιδράσεις. Προστασία από την υπεριώδη (UV) ακτινοβολία. Αυτά τα γυαλιά συμμορφώνονται με τα πρότυπα EN 166:2001 και EN 170:2002. Πρότυπα καπνού EN 172:1994

Προσοχή! Τα γυαλιά δεν παρέχουν απόλυτη προστασία ενάντια σε τραυματισμούς. Ο βαθμός προστασίας εξαρτάται από πολλές επιδράσεις (όπως γωνία πρόσκρουσης, εξοστρακισμό, κλπ.). Αυτά τα γυαλιά δεν υποκαθιστούν σε καμία περίπτωση της τεχνικής ασφαλούς εργασίας. Φυλάσσονται σε θερμοκρασία 5-40° C στην αρχική τους συσκευασία και πρέπει να είναι μακριά από διαλύτες. Η αρχική συσκευασία είναι κατάλληλη για μεταφορά.

κανένα
Ελέγχετε τακτικά τους φακούς για ζημιές όπως γρατζουνιές, ρωγμές και αποχρωματισμό. Εάν παρουσιαστεί μια ζημιά τέτοιου είδους, ολόκληρα τα γυαλιά.
Τα προστατευτικά γυαλιά έχουν καθολική εφαρμογή. Εάν είναι απαραίτητο, μπορεί να ρυθμιστεί χρησιμοποιώντας μια λαστιχένια ζώνη.
Καθαρίστε τα προστατευτικά γυαλιά με σαπούνι και ζεστό νερό, και απολυμάνετε με απολυμαντικά που διατίθενται στο εμπόριο (μη αλκοολούχα). Τα υλικά που έρχονται σε επαφή με το δέρμα του χρήστη μπορούν ενδεχομένως να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. γυαλιά φοριούνται πάνω από γυαλιά που χορηγήθηκαν με ιατρική συνταγή, μπορούν να μεταδοθούν μηχανικά φαινόμενα (όπως π.χ. κρούσεις) και δημιουργηθεί κίνδυνος.
Εάν μια συσκευή προστασίας ματιών πρόκειται να χρησιμοποιηθεί σε ακραίες θερμοκρασίες, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι τα γυαλιά ασφαλείας ένδειξη T μετά τον βαθμό F. Τα γυαλιά χωρίς την ένδειξη T μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο σε θερμοκρασία δωματίου.
Αυτά τα προστατευτικά γυαλιά είναι γενικής εφαρμοίμα και προστατεύουν από τις χαμηλές εντάσεις ενέργειας (F). Αυτά τα γυαλιά **δεν είναι** για οματιώδη υψηλής ταχύτητας (εργαλεία βιζιμόματος / στερέωσης για μπουλόνια).
Το μοντέλο Overspec Clear είναι κατάλληλο για χρήση πάνω από γυαλιά που χορηγήθηκαν με ιατρική συνταγή.

Εάν χρησιμοποιηθούν, καθώς και αποθηκευτούν, συστηρηθούν σωστά και φροντίζονται τακτικά, τα γυαλιά έχουν ωφέλιμη διάρκεια ζωής περίπου 4-5 χρόνια.

Προειδοποίηση για την αμοιβαία συμβατότητα της σημανσης: Εάν ένα προϊόν έχει διαφορετικές σημάδες όσον αφορά στο επίπεδο μηχανικής προστασίας του συνδότηρα και του φακού, πρέπει πάντοτε να λαμβάνεται υπόψη το χαμηλότερο επίπεδο προστασίας για το πλήρες προϊόν.

Ετικέτες σημάτων για τομείς εφαρμογής
VB = Ρυθμιζόμενο
166 = Αριθμός του προτύπου
1 = Οπτική κατηγορία για συνεχή χρήση
2 = Οπτική κατηγορία για μέσου τύπου εργασία
F = Μηχανική αντοχή (επιπτώσεις χαμηλής ενέργειας), 45 m/s
C = Αυξημένη αντοχή
S = Ανίχνευση σήματος
B = Μέσο φορτί